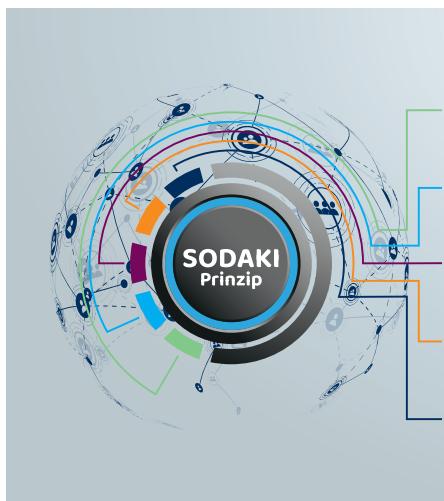


# INHALT JANUAR 2026

77. JAHRGANG



## FORUM

Digitalisierung, Automatisierung, Daten und KI:  
Der Aufbau von Softwareskills in Unternehmen ist heute entscheidender denn je.

**10**



## TOPTHEMA

Unterhaltsreinigung: Über kleine Mängel mit großer Wirkung, ein sauberes Fahrerlebnis und Faktoren, die die Qualität erhöhen.

**16**



## PRAXIS

Mit dem vom BIV initiierten digitalen Nachhaltigkeitsmanager steht Unternehmen ein praxisorientiertes Werkzeug zur Verfügung.

**30**

## TOPTHEMA UNTERHALTSREINIGUNG

### 17 Fehlerquellen bei der Unterhaltsreinigung

Kleine Mängel mit großer Auswirkung

### 22 Partnerschaftlicher Ansatz für ein besseres Ergebnis

Sauberkeit als gemeinsames Ziel

### 26 Reinigung in Dortmunder Abstellanlagen

Sauber im Takt des Nahverkehrs

## FORUM

### 10 Aufbau von Softwareskills im Unternehmen entscheidender denn je

Produktivitätssteigerungen durch Softwareeinsatz

## PRAXIS

### 30 ESG-Berichterstattung vereinheitlichen

Digitaler Nachhaltigkeitsmanager für die Branche

### 34 Reinigung öffentlicher Schwimmbäder

Es geht nur mit Fachwissen, Disziplin und klarer Struktur

### 38 Reinigung in hoch automatisierten Umgebungen

Wenn der Scheuersaugroboter die Vorfahrt achtet

### 40 Robotik im HoReCa-Umfeld

Zwischen Innovation und Realität

### 42 Rutschsicherheit in Sporthallen richtig prüfen

Betreiberantwortung statt Laborromantik

### 44 Überprüfung der virusinaktivierenden Wirkung von Reinigungsverfahren

Bei Kontamination werden Oberflächen rot

## BETRIEB

### 46 FM - quo vadis?

Kundenservice: Tun Sie es nicht, tut es die Konkurrenz

### 49 Recht aktuell: Betriebsbedingte Kündigung nach Objektverlust

Unternehmerisches Konzept erforderlich

### 50 Kommunikationsstärke - wichtiger denn je

Die Worte richtig wählen

### 52 Entwurf des Vergabebeschleunigungs-gesetzes

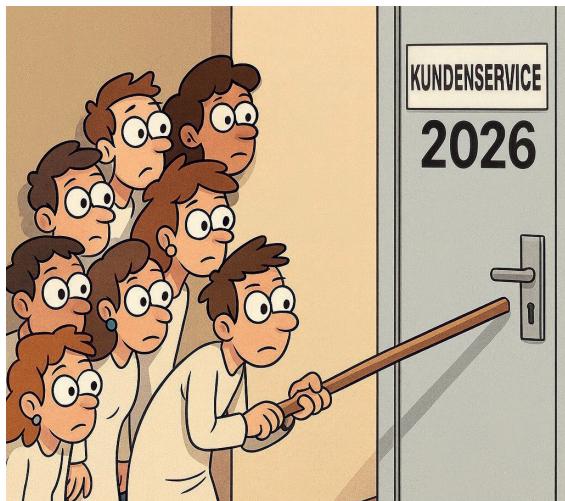
Der große Wurf bleibt aus

### 54 Im Test: Subaru Forester – solide, praktisch und geräumig

Allradantrieb? Ehrensache!

### 56 Effizientes Fuhrparkmanagement

Die Kosten im Griff behalten



## BETRIEB

Die Erwartungshaltung unserer Kunden verändert sich gerade radikal. Sind wir bereit, diese Entwicklung mitzustalten?

**46**



## RATIONELL REINIGEN KOSTENLOS ONLINE LESEN

Die Fachzeitschrift *rationell reinigen* steht Abonnenten und Interessenten über das Downloadportal von Holzmann Medien als PDF-Datei online zur Verfügung. Unter downloadportal.holzmann-medien.de haben Abonnenten Onlinezugriff auf die hier gelisteten Zeitschriften von Holzmann. Hierzu genügt die Eingabe der E-Mail-Adresse sowie der jeweiligen Abonummer. Letztere befindet sich auf dem Adressetikett der gedruckten Ausgaben.

## RUBRIKEN

- 1 Editorial
- 2 Inhalt
- 4 Online
- 6 Nachrichten
- 59 Branche
- 65 Produkte

## SERVICE

- 68 Impressum & Datenschutz
- 69 Inserentenverzeichnis
- 70 Stellen-/Rubrikanzeigen
- 72 Terminkalender
- 76 Bezugsquellen
- 79 TV-Tipps/Für Sie gelesen
- 80 Vorschau

# NuTrack Staubsauger

Clever saugen. Smart steuern.



Bald mit  
NuTrack  
erhältlich:  
**PPR170**



Bald mit  
NuTrack  
erhältlich:  
**PRP180**

**Numatic**  
**Nu-Track**

Mehr Infos:



**Stärker. Robuster. Smarter.  
Mit den neuen Numatic NuTrack  
Staubsaugern**

- Ideal für NuTrack Maschinenverwaltung
- Hergestellt aus Reflo-Kunststoff
- Umfangreiches Zubehör inkl. Teleskoprohr
- Optionaler Klimabeitrag: Klimaneutral gestellter Einsatz im Objekt
- Klimabeitrag: Klimaneutral gestellte Produktion
- Take Back Rücknahmeoption
- >80% recycelbar (durch PreZero)

**Numatic**  
Performance You Can Trust